



quickstart guide

Filmmaker Blitzstart
Filmmaker Prise en main
Guía de Inicio rápido de Filmmaker
Guía Veloce del Filmmaker
Filmmaker 快速入门
Filmmaker クイックスタート・ガイド
Filmmaker 퀵스타트 가이드



For optimal setup and usage guidelines, visit rode.com/wireless/filmmaker or scan the QR code with your phone.

Hinweise für eine optimale Einrichtung und eine effiziente Handhabung finden Sie unter rode.com/wireless/filmmaker. Alternativ können Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code scannen.

Pour une configuration optimale et des astuces d'utilisation, rendez-vous sur rode.com/wireless/filmmaker ou scannez le code QR avec votre smartphone.

Para conseguir una configuración óptima y consultar las guías de uso, visita rode.com/wireless/filmmaker o escanea el código QR con tu teléfono.

Per le impostazioni ottimali e le direttive per l'utilizzo, visitate il sito rode.com/wireless/filmmaker oppure scansionate il codice QR con il vostro telefonino.

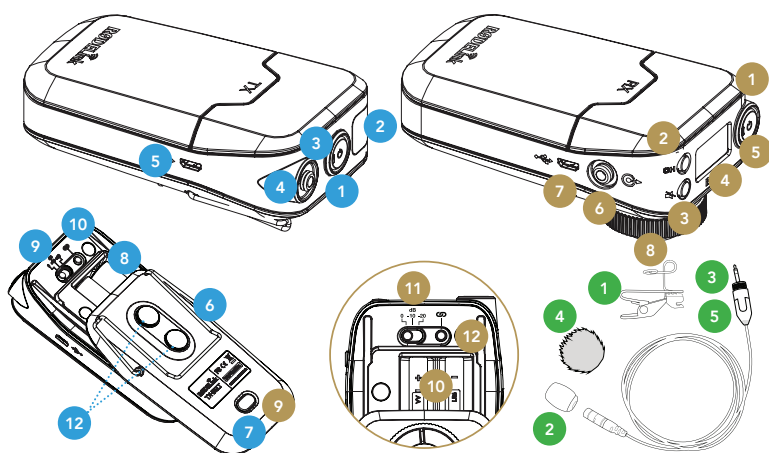
要查看最佳设置和使用指南，请访问 rode.com/wireless/filmmaker 或用您的手机扫描 QR 码。

最適なセットアップと使用に関するガイドラインは、rode.com/wireless/filmmaker にアクセスする、または携帯で QR コードを読み取ってください。

최적의 설치 및 사용법에 대한 안내를 보시려면 rode.com/wireless/filmmaker를 방문하거나, 스마트폰으로 QR 코드를 스캔해주시지요.

PARTS GUIDE

Lieferumfang/Éléments de commande/Lista de componentes/Guida ai Componenti/配件指南/パーツガイド/부품 가이드



Transmitter (TX)

Sender (TX)/Émetteur (TX)/Transmisor (TX)/Trasmettitore (TX)/发声器 (TX)/トランスミッター (TX)/전송기 (TX)

- | | | | |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1. On/Off/Mute Button | 1. Bouton d'alimentation/de coupeure | 11. Zapata de montaje con tornillo (no mostrada) | 11. 带螺钉的热靴座 (未示出) |
| 2. Channel/Link Status Indicator | 2. Témoin de canal/de connexion | 12. Protectores de la zapata de montaje x 4 | 12. 热靴座盖 x 4 |
| 3. Power LED | 3. Témoin d'alimentation | | |
| 4. Microphone Input | 4. Entrée Micro-USB | | |
| 5. Micro USB input | 5. Entrée Micro-USB | | |
| 6. Belt Clip | 6. Clip de ceinture | | |
| 7. Battery Compartment Release | 7. Verrou du compartiment à piles | | |
| 8. Battery Compartment (2 x AA Alkaline) | 8. Compartiment à piles (2x AA) | | |
| 9. Three position input gain switch (inside battery compartment) | 9. Atténuateur à trois positions (dans le compartiment à piles) | | |
| 10. Pair button (inside battery compartment) | 10. Bouton d'appairage (dans le compartiment à piles) | | |
| 11. Shoe mount with screw (not shown) | 11. Sabot de fixation avec vis (non illustré) | | |
| 12. Shoe mount caps x 4 | 12. Protections de sabot x 4 | | |
| | | 1. Pulsante On/Off/Mute | 1. オン/オフ/ミュートボタン |
| | | 2. Indicatore di Stato del Canale/Collegamento | 2. チャンネルリンク状態インジケータ |
| | | 3. LED di accensione | 3. 電源LED |
| | | 4. Ingresso Microfono | 4. マイク入力 |
| | | 5. Ingresso Micro-USB | 5. マイク/USB入力 |
| | | 6. Gancio per Cintura | 6. ベルトクリップ |
| | | 7. Pulsante Apertura Vano Batterie | 7. バッテリーコンパートメント・リリース |
| | | 8. Vano Batterie (2 x AA) | 8. バッテリーコンパートメント (2 x AA) |
| | | 9. Selettore guadagno di ingresso a tre posizioni (all'interno del vano batterie) | 9. 3ポジション入力ゲインスイッチ (バッテリー収納部内側) |
| | | 10. Pulsante di accoppiamento (all'interno del vano batterie) | 10. ペアボタン (バッテリー収納部内側) |
| | | 11. Zapata de montaje con vis (no mostrada) | 11. 带螺钉的热靴座 (未示出) |
| | | 12. Protectores de la zapata de montaje x 4 | 12. 热靴座盖 x 4 |
| | | 1. Pulsante On/Off/Mute | 1. オン/オフ/ミュートボタン |
| | | 2. Indicatore di Stato del Canale/Collegamento | 2. チャンネルリンク状態インジケータ |
| | | 3. LED di accensione | 3. 電源LED |
| | | 4. Ingresso Microfono | 4. マイク入力 |
| | | 5. Ingresso Micro-USB | 5. マイク/USB入力 |
| | | 6. Gancio per Cintura | 6. ベルトクリップ |
| | | 7. Pulsante Apertura Vano Batterie | 7. バッテリーコンパートメント・リリース |
| | | 8. Vano Batterie (2 x AA) | 8. バッテリーコンパートメント (2 x AA) |
| | | 9. Selettore guadagno di ingresso a tre posizioni (all'interno del vano batterie) | 9. 3ポジション入力ゲインスイッチ (バッテリー収納部内側) |
| | | 10. Pulsante di accoppiamento (all'interno del vano batterie) | 10. ペアボタン (バッテリー収納部内側) |
| | | 11. Zapata de montaje con vis (no mostrada) | 11. 带螺钉的热靴座 (未示出) |
| | | 12. Protectores de la zapata de montaje x 4 | 12. 热靴座盖 x 4 |
| | | 1. 온/오프 버튼 | 1. 온/오프 버튼 |
| | | 2. 채널/링크 상태 표시등 | 2. 채널/링크 상태 표시등 |
| | | 3. 전원 LED | 3. 전원 LED |
| | | 4. 마이크 입력 | 4. 마이크 입력 |
| | | 5. 마이크/USB 입력 | 5. 마이크/USB 입력 |
| | | 6. 벨트 클립 | 6. 벨트 클립 |
| | | 7. 배터리 장착 부위 해제 버튼 | 7. 배터리 장착 부위 해제 버튼 |
| | | 8. 배터리 장착 부위 내부 | 8. 배터리 장착 부위 내부 |
| | | 9. 3단계 입력 게인 스위치(배터리 장착 부위 내부) | 9. 3단계 입력 게인 스위치(배터리 장착 부위 내부) |
| | | 10. 페어 버튼(배터리 장착 부위 안쪽) | 10. 페어 버튼(배터리 장착 부위 안쪽) |
| | | 11. 슈아우트와 스크루(그림에는 없음) | 11. 슈아우트와 스크루(그림에는 없음) |
| | | 12. 슈아우트와 캡 x 4 | 12. 슈아우트와 캡 x 4 |

Lavalier Microphone

Ansteckmikrofon/ Microphone cravate/Micrófono de solapa/Microfono Lavalier/ 领夹式话筒/ラベリアマイク/라발리에 마이크

- | | | | |
|------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1. Cable Management Clip | 1. Bride de câble | 1. Gancio per il fissaggio del cavo | 1. 케이블클립 |
| 2. Pop Shield | 2. Protection anti-pop | 2. Filtro Anti pop | 2. 팝방지필터 |
| 3. 3.5mm Locking Connector | 3. Prise 3,5mm avec verrou | 3. Connettore 3,5mm con Blocco | 3. 3.5mm 록킹커넥터 |
| 4. Furry windshield | 4. Fourrure anti-vent | 4. Filtro antiveno in pelo | 4. 털 재질 윈드실드 |
| 5. Micon-1 adaptor | 5. Adaptateur Micon-1 | 5. Adattatore Micon-1 | 5. Micon-1 어댑터 |
| 6. Storage pouch (not shown) | 6. Poche de rangement (non illustrée) | 6. Custodia (non illustrata) | 6. 파우치 (그림에는 없음) |

- | | | | |
|----------------------------------|------------------------------------------|----------------|--------------------|
| 1. Kabelclip | 1. Clip de sujeción del cable | 1. 线缆整理夹 | 1. 케이블 관리 클립 |
| 2. Popschutz | 2. Protector | 2. 防扑罩 | 2. 팝 필터 |
| 3. 3,5mm-Anschluss mit Riegel | 3. Conector de bloqueo de 3,5mm | 3. 3.5mm 锁定接头 | 3. 3.5mm 잠금 커넥터 |
| 4. Fellwindenschutz | 4. Protector peludo | 4. 防风罩 | 4. 털 재질 윈드실드 |
| 5. Micon-1-Adapter | 5. Adaptador Micon-1 | 5. Micon-1 转接头 | 5. Micon-1 어댑터 |
| 6. Transportetui (nicht gezeigt) | 6. Funda de almacenamiento (no mostrada) | 6. 存储袋 (未示出) | 6. 보관 파우치(그림에는 없음) |

Output Cable (not shown)

Angauskabel (nicht gezeigt) 输出连接线 (未显示)
Câble de sortie (non illustré) 出力ケーブル (イラスト無し)
Cable de salida (no visible) 출력 케이블 (보이지 않음)
Cavo di Uscita (non illustrata) 출력 케이블 (보이지 않음)

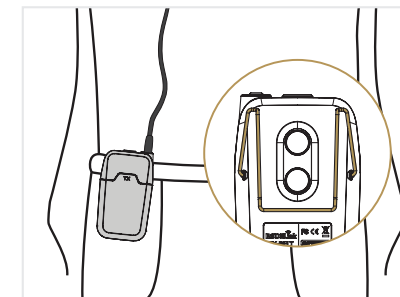
Receiver (RX)

Empfänger (RX)/Récepteur (RX)/Receptor (RX)/Ricevitore (RX)/接收器 (RX)/レシーバー (RX)/수신기 (RX)

- | | | | |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. On/Off Button | 5. Témoin d'alimentation | 1. Pulsante On/Off | 4. マルチファンクション画面 |
| 2. Channel Selection Button | 6. Sortie microphone | 2. Pulsante Selezione Canale | 5. 電源LED |
| 3. Mute Button | 7. Port Micro-USB | 3. Pulsante Mute | 6. マイク出力 |
| 4. Multi Function Display | 8. Sabot | 4. Schermo Multi Funzione | 7. Micro-USB 入力 |
| 5. Power LED | 9. Verrou du compartiment à piles | 5. LED di accensione | 8. コールドシューマウント |
| 6. Microphone Output | | 6. Uscita Microfonica | 9. バッテリーコンパートメント・リリース |
| 7. Micro USB input | | 7. Ingresso Micro-USB | 10. バッテリーコンパートメント (2 x AA) |
| 8. Cold Shoe Mount | | 8. Aggancio ad innesto (cold shoe mount) | 11. 3ポジション出力ゲインスイッチ (バッテリー収納部内側) |
| 9. Battery Compartment Release | | 9. Pulsante Apertura Vano Batterie | 12. ペアボタン (バッテリー収納部内側) |
| 10. Battery Compartment (2 x AA Alkaline) | | 10. Compartiment à piles (2x AA) | |
| 11. Three position output gain switch (inside battery compartment) | | 11. Atténuateur à 3 positions (dans le compartiment à piles) | |
| 12. Pair button (inside battery compartment) | | 12. Bouton d'appairage (dans le compartiment à piles) | |
| | | 1. Betriebsstaster | 1. 온/오프 버튼 |
| | | 2. Kanalwähler | 2. 채널 선택 버튼 |
| | | 3. Stummstaltungstaster | 3. 음소거(무음) 버튼 |
| | | 4. Multifunktions-Display | 4. 다기능 표시창 |
| | | 5. Speisungsdioden | 5. 전원 LED |
| | | 6. Mikrofonausgang | 6. 마이크 출력 |
| | | 7. Micro-USB-Port | 7. Micro-USB 입력 |
| | | 8. Blitzschuhadapter | 8. Micro-USB 입력 |
| | | 9. Batteriefachriegel | 9. 배터리 장착 부위 해제 버튼 |
| | | 10. Batteriefach (2x AA) | 10. 배터리 장착 부위 내부 |
| | | 11. 3-Fach-Pegelwahlschalter für den Ausgangspegel (im Batteriefach) | 11. 3단계 출력 게인 스위치(배터리 장착 부위 내부) |
| | | 12. Paarungstaster (im Batteriefach) | 12. 페어 버튼(배터리 장착 부위 안쪽) |
| | | 1. Botón On/Off | 1. 온/오프 버튼 |
| | | 2. Botón de selección del canal | 2. 채널 선택 버튼 |
| | | 3. Botón de silencio | 3. 음소거(무음) 버튼 |
| | | 4. Pantalla multifunción | 4. 다기능 표시창 |
| | | 5. LED de alimentación | 5. 전원 LED |
| | | 6. Salida de micrófono | 6. 마이크 출력 |
| | | 7. Entrada Micro-USB | 7. Micro-USB 입력 |
| | | 8. Zapata de montaje en frío | 8. Micro-USB 입력 |
| | | 9. Apertura del compartimiento de las pilas | 9. 배터리 장착 부위 해제 버튼 |
| | | 10. Compartimiento de las pilas (2 x AA) | 10. 배터리 장착 부위 내부 |
| | | 11. Conmutador de ganancia de salida de 3 posiciones (dentro del compartimiento de las pilas) | 11. 3단계 출력 게인 스위치(배터리 장착 부위 내부) |
| | | 12. Botón de enlace (dentro del compartimiento de las pilas) | 12. 페어 버튼(배터리 장착 부위 안쪽) |
| | | 1. Bouton d'alimentation | 1. 온/오프 버튼 |
| | | 2. Bouton de sélection de canal | 2. 채널 선택 버튼 |
| | | 3. Bouton de coupure | 3. 뮤트 버튼 |
| | | 4. Ecran multi-fonctions | 4. 멀티-기능 화면 |

MOUNTING

Installation/Installation/Montaje/Montaggio/安装/取り付けマウント/마운트



The RØDELink Transmitter (TX-BELT) is designed to sit comfortably and discreetly on the user's belt or clothing, using the belt clip supplied.

The RØDELink Receiver (RX-CAM) is designed to connect to your camera shoe mount. Slide the shoe into an available shoe mount on your camera and tighten the thumbwheel to secure. Alternatively the receiver can be belt mounted by removing the shoe and using the supplied belt clip.

Den RØDELink-Sender (TX-BELT) kann man mit dem Clip diskret am Gürtel oder einem Kleidungsstück des Anwenders anbringen.

Der RØDELink-Empfänger (RX-CAM) kann im Blitzschuh der Kamera installiert werden. Schieben Sie den Fuß in den Schuh der Kamera und drehen Sie die Rändelschraube fest für einen sicheren Sitz. Alternativ können Sie den Fuß entfernen und stattdessen den beiliegenden Clip anbringen, um den Sender zu befestigen.

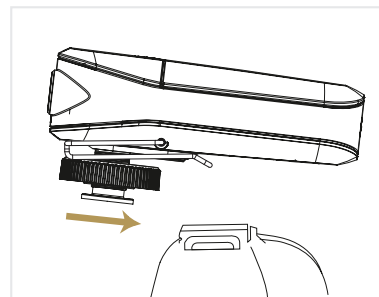
Grâce à son clip, l'émetteur RØDELink (TX-BELT) peut être fixé discrètement à la ceinture ou au vêtement de l'utilisateur.

Le récepteur RØDELink (RX-CAM) peut se loger dans la griffe de flash de la caméra. Insérez le sabot dans la griffe de la caméra et serrez la molette pour le fixer. Alternativement, vous pouvez remplacer le sabot par le clip fourni pour attacher le récepteur à une sangle.

El transmisor RØDELink (TX-BELT) está diseñado para colocarse de forma cómoda y discreta en el cinturón o en la ropa del usuario, utilizando el clip para cinturón suministrado.

El receptor RØDELink (RX-CAM) está diseñado para conectarse a la zapata de montaje de la cámara. Desliza el receptor en una de las zapatas de montaje de la cámara, y aprieta la rueda para fijarlo. El receptor también puede colocarse en el cinturón, retirando la zapata y colocando el clip para cinturón suministrado.

1. オン/オフボタン
2. チャンネル選択ボタン
3. ミュートボタン



Il Trasmettitore del RØDELink (TX-BELT) è progettato per essere comodamente ed in maniera discreta appeso alla cintura o ad un indumento dell'utente tramite il gancio per cintura incluso.

Il Ricevitore del RØDELink (RX-CAM) deve essere invece montato nell'aggancio shoe mount della videocamera. Infilate l'aggancio nello shoe mount della videocamera e poi stringete la rotella per fissarlo. In alternativa il ricevitore può essere anch'esso appeso alla cintura, togliendo l'aggancio shoe mount e mettendo al suo posto il gancio da cintura fornito in dotazione.

RØDELink 发射器 (TX-BELT) 设计可舒服、小巧地安装到用户的腰带或衣物上。使用随附的腰带夹即可安装。

RØDELink 接收器 (RX-CAM) 设计为可连接到您相机的靴座上。将靴口滑入您相机上的靴座，并拧紧指轮固定。或者也可将接收器的靴座拆除，安装到随附的腰带夹，别到腰带上。

RØDELink 트랜스미터 (TX-BELT)는付属의벨트클립으로 착용자의벨트 또는 의상에 안전하게 고정시킬 수 있습니다.

RØDELink 레シーバー (RX-CAM)는오손持有的 카메라 슈어 마운트에 연결할 수 있습니다. 카메라의 슈어 마운트에 슈어 마운트를 슬라이드하여 끼우고,サムホイール을 돌려서締め부착해주시고, 벨트에 레シー버를 끼워주세요. 또는 슈어를 제거하고 함께 제공된 벨트 클립을 부착해 수신기를 벨트 마운트 상태로 설치할 수 있습니다.

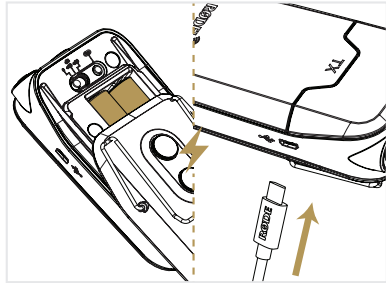
RØDELink 전송기 (TX-BELT)는 함께 제공되는 벨트 클립을 이용해 사용자의 벨트 또는 의상에 안전하게 고정되도록 설계되었습니다.

RØDELink 수신기 (RX-CAM)는 카메라 슈어 마운트와 연결되도록 설계된 제품입니다. 슈어 카메라의 이용 가능한 슈어 마운트에 밀어 넣고 회전식 잠금 장치를 죄어줍니다. 또는 슈어를 제거하고 함께 제공된 벨트 클립을 부착해 수신기를 벨트 마운트 상태로 설치할 수 있습니다.



POWERING ON

Einschalten/Mise sous tension/Activación/Accensione/供电/電源を入れる/전원 켜기



The receiver and transmitter are powered either by 2 x AA Alkaline batteries or a suitable USB power source via the Micro USB connector.

- To insert batteries, press the battery compartment release and slide the rear cover down.
- Press and hold the power button. The power LED will turn GREEN.
- The Receiver will automatically sync with the Transmitter. Once it has paired you will see the transmitter battery status and audio gain displayed on the receiver.

Note that the power LED will flash if there is low battery level. For optimal performance RØDE recommends the use of Energizer Ultimate lithium batteries.

Empfänger und Sender können wahlweise mit 2 AA-Batterien oder über ihren Micro-USB-Port gespeist werden.

- Um Batterien einzulegen, drücken Sie den Riegel des Batteriefachs und schieben die rückseitige Blende hinunter.
- Halten Sie den Betriebsstator gedrückt, bis seine Diode GRÜN leuchtet.
- Der Empfänger baut automatisch eine Verbindung mit dem Sender auf. Sobald das geschehen ist, zeigt der Empfänger den Batteriestatus und die Pegelinstellung des Senders an.

Wenn die Batterien fast erschöpft sind, blinkt die Diode. Im Sinne einer optimalen Leistung rät RØDE zur Verwendung von Energizer Ultimate-Lithiumbatterien.

Le récepteur et l'émetteur peuvent être alimentés par 2 piles AA ou via le port Micro-USB.

- Pour insérer des piles, déverrouillez le couvercle en face arrière et poussez-le vers le bas.
- Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé, jusqu'à ce que son témoin s'allume en VERT.
- Le récepteur établit automatiquement une connexion avec l'émetteur. Une fois la connexion établie, le récepteur affiche l'état des piles et le réglage de niveau de l'émetteur.

Lorsque les piles sont presque épuisées, le témoin se met à clignoter. Pour une performance optimale, RØDE conseille l'utilisation de piles au lithium Energizer Ultimate.

La alimentación para el receptor y el transmisor se suministra mediante 2 pilas AA o mediante una fuente de alimentación USB adecuada a través del conector Micro-USB.

- Para insertar las pilas, presiona la apertura del compartimiento de las pilas y desliza la cubierta posterior hacia abajo.
- Mantén pulsado el botón de alimentación. El LED de activación se iluminará en VERDE.
- El receptor se sincronizará automáticamente con el transmisor. Una vez enlazados, la carga de las pilas del transmisor y la ganancia de audio se mostrarán en el receptor.

Ten en cuenta que el LED de activación parpadeará si el nivel de carga de las pilas es bajo. Para un rendimiento óptimo, RØDE recomienda utilizar baterías de litio Energizer Ultimate.

Ricevitore ed il trasmettitore vengono alimentati o tramite 2 batterie tipo AA o da una fonte di alimentazione USB tramite il connettore Micro-USB.

- Per mettere le batterie, premete il pulsante di apertura del vano batterie e fate scorrere verso il basso il coperchio posteriore.
- Premete e tenete premuto il pulsante di accensione. Il LED di accensione si illuminerà in VERDE.
- Il Ricevitore si abbinerà automaticamente al Trasmettitore. Una volta abbinati vedrete visualizzati sullo schermo del ricevitore lo stato delle batterie del trasmettitore ed il guadagno audio.

Notate che il LED di accensione lampeggerà se le batterie sono scariche. Per ottenere le prestazioni migliori RØDE consiglia l'utilizzo delle batterie al litio Energizer Ultimate.

接收器和发射器均采用 2 x AA 电池供电，也可使用合适的 USB 电源通过 Micro-USB 接头供电。

- 要安装电池，按下电池仓开关，把后盖板滑下。
- 按住电源键。电源 LED 指示灯变为绿色。
- 接收器将自动与发射器同步。配对完成后，您将看到接收器上显示发射器的电池状态和音频增益。

请注意，电池电量低时，电源 LED 将闪烁。为保证最佳性能，RØDE建议使用Energizer Ultimate锂电池。

レシーバーとトランスミッターは、2xAA乾電池または電力を供給できるUSB機器（Micro-USBコネクターを使用）のどちらでも動作させることができます。

- 電池を装着する際は、バッテリーコンパートメント・リリースを軽く押ししてスライドさせ、リアカバーを下げて下さい。
- 電源ボタンを長押しします。電源LEDが緑色で点灯します。
- レシーバーは自動的にトランスミッターと同期します。ペアリングが終了すると、レシーバーの画面に電池の状態とオーディオゲインが表示されます。

電池残量が少なくなると電源LEDが点滅しますので、注意してください。性能を最大限に発揮させるために、RØDEはEnergizer Ultimateリチウム電池の使用を推奨します。

수신기 및 전송기는 2 x AA 배터리 또는 적절한 Micro-USB 기기에서 연결된 USB 전원 공급원에 의해 작동합니다.

- 배터리를 삽입하려면 배터리 잠금 부위 해제를 누르고 뒷면 커버를 아래로 밀어주세요.
- 전원 버튼을 누른 채로 유지합니다. 전원 LED가 녹색으로 변하게 됩니다.
- 수신기는 자동적으로 전송기와 동기화됩니다. 일단 페어링이후고 나면 전송기 배터리 상태 및 오디오 게인 표시를 수신기에서 확인할 수 있습니다.

전원 LED가 깜빡이면 배터리 전량이 얼마 남지 않았다는 뜻입니다. 최적의 성능을 위해 RØDE는 Energizer Ultimate 리튬 배터리의 사용을 권장합니다.

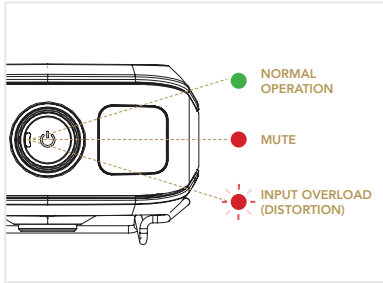
CAUTION

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

Dispose of used batteries according to the instructions.

AUDIO CONNECTIONS

Audioverbindungen/Connexions audio/Conexiones de audio/Collegamenti Audio/音频连接/オーディオ接続/오디오 연결



Connect your microphone to the Transmitter Mic Input. The Transmitter accepts both standard (MiCon-2 style) and lock-nut (MiCon-1 style) 3.5mm jack plugs. 4V 'Plug In Power' is supplied.

Set the three-position input level gain switch (0db, +10db, +20db) which is revealed on the back of the Transmitter by pressing the Battery Compartment Release and sliding the rear cover down. The input status LED should be solid GREEN for normal operation. If the LED briefly turns red during operation it can be an indication of input overload (distortion) and the input level should be reduced to correct for this.

Connect the locking nut end of the Output Cable to the Receiver Mic Output, and the other to your camera 3.5mm mic input or other recording device.

If required, set the three-position output level gain switch (0db, -10db, -20db) which is revealed on the back of the Receiver by pressing the Battery Compartment Release and sliding the rear cover down. Check your camera or recorder's audio input level to ensure your signal is not clipping.

Schließen Sie Ihr Mikrofon an den Eingang des Senders an. Der Sender unterstützt sowohl herkömmliche (z.B. MiCon-2) 3,5mm-Klinkenstecker als auch Ausführungen mit Schraubmutter (MiCon-1). Der Sender liefert 4V-Steckerpeisung.

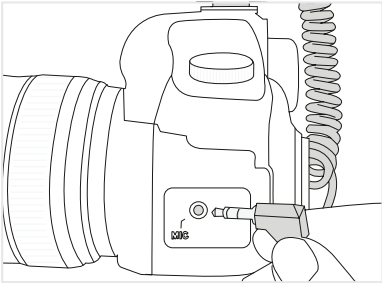
Um den Pegel (0dB, +10dB, +20dB) zu ändern, öffnen Sie das Batteriefach des Senders, indem Sie es entriegeln, die rückseitige Blende nach unten schieben und den Pegelschalter wunschgemäß einstellen. Im Normalfall sollte die Statusdiode GRÜN leuchten, wenn ein Signal eingeht. Wenn die Diode kurz rot leuchtet, weist dies eventuell auf eine Übersteuerung hin. Dann sollten Sie den Eingangspegel reduzieren.

Verbinden Sie den Ausgangskabelstecker mit der Rändelschraube mit dem Ausgang des Empfängers und den Stecker an anderen Kabelende mit dem 3,5mm-Mikrofoneingang des Aufnahmegeräts.

Um den Pegel (0dB, -10dB, -20dB) zu ändern, öffnen Sie das Batteriefach des Empfängers, indem Sie es entriegeln, die rückseitige Blende nach unten schieben und den Schalter wunschgemäß einstellen. Überprüfen Sie den Aufnahmepegel der Kamera oder des Recorders – das eingehende Signal darf zu keiner Zeit übersteuern.

Branchez votre microphone à l'entrée de l'émetteur. L'émetteur accepte aussi bien une fiche normale (de type MiCon-2) qu'une fiche de 3,5mm avec écrou de blocage (MiCon-1). L'émetteur peut fournir une alimentation plug-in de 4V.

Pour modifier le niveau (0dB, +10dB, +20dB), ouvrez le compartiment à piles en déverrouillant son couvercle à l'arrière de l'émetteur et en le poussant vers le bas puis choisissez la position voulue. Normalement, le témoin du signal d'entrée doit s'allumer en VERT à la réception d'un signal. S'il s'allume



en rouge (même brièvement), le signal d'entrée sature. Dans ce cas, diminuez le niveau d'entrée.

Branchez la fiche munie de l'écrou de blocage à la sortie micro du récepteur et reliez la fiche de 3,5mm à l'autre extrémité du câble à l'entrée du dispositif d'enregistrement.

Pour modifier le niveau (0dB, -10dB, -20dB), ouvrez le compartiment à piles en déverrouillant son couvercle à l'arrière du récepteur et en le poussant vers le bas puis choisissez la position voulue. Vérifiez le niveau audio de la caméra ou de l'enregistreur; le signal ne doit jamais saturer.

Conecta el micrófono a la entrada de micrófono del transmisor. El transmisor acepta tanto conectores estándar (de estilo MiCon-2) como del tipo tuerca de seguridad (de estilo MiCon-1) de 3,5mm. Alimentación "Plug In" de 4V.

Ajusta el conmutador de ganancia del nivel de entrada de tres posiciones (0dB, +10dB, +20dB) que se encuentra en la parte posterior del transmisor presionando la apertura del compartimiento de las pilas y deslizando la cubierta posterior hacia abajo. El LED de estado de entrada se iluminará en color VERDE durante el funcionamiento normal. Si el LED se ilumina brevemente en rojo durante el funcionamiento puede indicar una sobrecarga de entrada (distorsión), y debería reducirse el nivel de entrada para corregir el problema.

Conecta el extremo de la tuerca de bloqueo del cable de salida a la salida de micrófono del receptor, y el otro extremo a la entrada de micrófono de 3,5mm de la cámara o a otro dispositivo de grabación.

Si fuera necesario, ajusta el conmutador de ganancia del nivel de salida de tres posiciones (0dB, -10dB, -20dB) que se encuentra en la parte posterior del receptor presionando la apertura del compartimiento de las pilas y deslizando la cubierta posterior hacia abajo. Revisa el nivel de entrada de audio de la grabadora o de la cámara para comprobar que la señal no queda cortada.

Collegate il vostro microfono all'Ingresso del Microfono del Trasmettitore. Il Trasmettitore accetta sia il connettore jack da 3,5mm standard (stile MiCon-2) che quello con ghiera di blocco (stile MiCon-1). Viene fornita l'alimentazione "Plug In Power" di 4V.

Impostate il livello del guadagno in ingresso tramite l'apposito selettore (0dB, +10dB, +20dB) che trovate nel retro del Trasmettitore premendo il Pulsante di Apertura del Vano Batterie e facendo scorrere verso il basso il coperchio posteriore. Per il normale funzionamento il LED di stato dell'ingresso deve essere VERDE fisso. Se durante l'utilizzo il LED si illumina brevemente in rosso potrebbe indicare il sovraccarico dell'ingresso (distorsione) e per correggere questo problema il livello di ingresso dovrebbe essere diminuito.

Collegate il connettore del Cavo di Uscita con la ghiera

di fissaggio all'Uscita Microfonica del Ricevitore, e l'altro connettore all'ingresso microfonico da 3,5mm della videocamera o di un altro registratore.

Se necessario, impostate il livello del guadagno in uscita tramite l'apposito selettore (0dB, -10dB, -20dB) che trovate nel retro del Ricevitore premendo il Pulsante di Apertura del Vano Batterie e facendo scorrere verso il basso il coperchio posteriore. Controllate il livello dell'ingresso audio della vostra videocamera o del registratore per assicurarvi che il segnale non stia distorcendo.

您的话筒连接到发射器的话筒输入。发射器接受标准 (MiCon-2) 和锁定式 (MiCon-1) 3.5mm 插孔。随附 4V 插入式电源。

按住电池仓开关，把后盖板滑下，可调节发射器背面的三段输入电平增益开关 (0dB, +10dB, +20dB)。输入状态 LED 正常工作时应为绿色长亮。如果 LED 灯在工作过程中暂时变为红色，则表示输入过载 (失真)，此时应降低输入电平来纠正。

将输出连接线的锁定端连接到接收器话筒输出，另一端接到您摄像机的 3.5mm 话筒输入或者其他录音设备上。

如有需要，按下电池仓开关，把后盖板滑下，可调节发射器背面的三段输入电平增益开关 (0dB, -10dB, -20dB)。检查您摄像机或者录音机的音频输入电平，确保信号没有过载。

マイクをトランスミッター側のマイク入力に接続します。トランスミッターは、標準(MiCon-2スタイル)とロックナット(MiCon-1スタイル)3.5mmジャック・プラグのどちらにも対応しています。4V「プラグインパワー」が同梱されています。

3ポジション入カレベルゲインスイッチ (0dB, +10dB, +20dB)を設定します。このスイッチは電池収納部の内側にあるため、トランスミッターのバッテリーコンパートメント・リリースをスライドして下げないと見えません。入力状態のLEDは、通常の場合は緑色で点灯します。操作中にLEDが赤色で点滅した場合、入力過負荷(ディストーション)の状態を意味していますので、入カレベルを下げて修正してください。

出カケーブルの端の締め付けナットをレシーバーマイク出力に接続し、ケーブルのもう一方の端をカメラ3.5mmのマイク入力、またはその他の録音機器に接続します。

必要に応じて、3ポジション入カレベルゲインスイッチ (0dB, -10dB, -20dB)を設定します。このスイッチは電池収納部の内側にあるため、トランスミッターのバッテリーコンパートメント・リリースをスライドして下げないと見えません。カメラ、または録音機器のオーディオ入カレベルを確認して、信号がクリップしないように注意してください。

배터리 전량 미 차감 시 입력 단자에 연결하십시오. 전송기는 표준(MiCon-2 스타일) 및 잠금 너트(MiCon-1 스타일) 3.5mm 잭 플러그를 모두 지원 합니다. 4V '플러그인 전원'이 공급됩니다. 배터리 잠금 부위 해제를 누르고 뒷면 커버를 아래로 밀면 전송기 뒤쪽에 나타나는 3단계 입력 레벨 게인 스위치(0dB, +10dB, +20dB)를 설정하십시오. 입력 상태 LED는 정상 작동 시 안정된 녹색을 나타냅니다. 만약 작동 도중 LED가 잠시 빨간색으로 바뀌면 이는 입력 과부하(디스토션)를 의미할 수 있으며, 이를 해결하기 위해서는 입력 레벨을 줄여야 할 수도 있습니다.

출력 케이블의 잠금 너트 끝부분을 수신기 마이크 출력 단자에 연결하고, 다른 끝을 카메라 3.5mm 마이크 입력 단자 또는 기타 녹음 기기에 연결합니다.

필요한 경우, 배터리 잠금 부위 해제를 누르고 뒷면 커버를 아래로 밀면 수신기 뒤쪽에 나타나는 3단계 출력 레벨 게인 스위치(0dB, -10dB, -20dB)를 설정하십시오. 신호가 과부하로 인해 클리핑되지 않도록 카메라 또는 녹음 기기의 입력 레벨을 확인하십시오.

PAIRING NEW OR MULTIPLE TRANSMITTERS

Pairen mit einem anderen oder weiteren Sendern/ Appairage avec d'autres émetteurs/Enlazar nuevos o varios transmisores/Accoppiare Trasmittitori Nuovi o Più Trasmittitori/配对新的或或多个发射器/新しい。または複数のトランスミッターのペアリング/새 전송기 페어링 또는 다중 전송기 페어링



The RØDELink System is pre-paired and does not require any configuration. However for multiple devices you may wish to change the channel configuration or pair the devices again.

For more information on this process please visit the FAQs found at www.rodem.com/wireless/filmmaker or scan the QR code with your phone.

Das RØDELink-System braucht vor dem Einsatz nicht konfiguriert zu werden. Wenn Sie allerdings mehrere Geräte verwenden möchten, müssen Sie die Kanal Konfiguration ändern oder die gewünschten Geräte erneut miteinander p-reuen. Weitere Infos hierzu finden Sie im FAQ-Bereich unter www.rodem.com/wireless/filmmaker. Alternativ können Sie auch den QR-Code mit Ihrem Smartphone scannen.

Le système RØDELink ne nécessite aucune configuration avant l'utilisation. Si, par contre, vous utilisez plusieurs dispositifs, vous serez peut-être amené à modifier la configuration des canaux ou à répéter l'appairage.

Pour en savoir plus, voyez la section FAQ sur www.rodem.com/wireless/filmmaker ou scannez simplement le code QR avec votre smartphone.

El sistema RØDELink viene enlazado de fábrica y no necesita ninguna configuración. No obstante, si utiliza varios dispositivos es posible que desees cambiar la configuración de canales o volver a enlazarlos.

Para más información acerca de este proceso, visita la sección de preguntas frecuentes de la página www.rodem.com/wireless/filmmaker, o escanea el código QR con el teléfono.

Il Sistema RØDELink è già pre-acoppiato e non richiede nessuna configurazione. Comunque in caso di utilizzo di più apparecchi potreste avere bisogno di cambiare la configurazione dei canali o accoppiare di nuovo gli apparecchi.

Per maggiori informazioni su questa procedura vi preghiamo di visitare la FAQ che trovate su www.rodem.com/wireless/filmmaker oppure scansionate il codice QR con il vostro smartphone.

RØDELink 系統已預先配對，無需任何設置。不過，使用多個設備時，您可能需要更改通道配置或者再次配對設備。

有关此过程的更多信息，请访问 www.rodem.com/wireless/filmmaker 上的常见问题，或者用您的手机扫描 QR 码。

RØDELink 시스템은出荷時に予めペアリングされているため、設定する必要はありません。しかし、複数の装置を使用したいという場合であればチャンネル設定、または装置のペアリングをし直す必要があります。

このプロセスに関する詳細は、www.rodem.com/wireless/filmmakerへアクセスするか、またはQRコードを読み取ってFAQを参照してください。

RØDELink 시스템은 사전에 이미 페어링이 되어 있으므로 다른 설정이 필요 없습니다。 그러나, 다중 기기 페어링해야 할 경우에는 채널 설정을 바꾸거나, 기기를 다시 페어링해야 할 경우가 있을 수 있습니다。

이 과정에 대한 더 자세한 사항을 보시려면 www.rodem.com/wireless/filmmaker의 FAQ를 참고하거나 전화기로 QR코드를 스캔하십시오。



RF EXPOSURE STATEMENT:

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that it deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation. (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Register your RØDELink kit to be notified by email of updates to firmware

Registrieren Sie Ihr RØDELink-Kit, um rechtzeitig über Firmware-Updates informiert zu werden.

Enregistrez votre kit RØDELink pour être prévenu des mises à jour du produit.

Registra tu kit RØDELink para recibir notificaciones de actualizaciones de firmware y productos.

Registra il tuo kit RØDELink per ricevere notizie su aggiornamenti di prodotti e firmware.

注册您的RØDELink套件，随时获得产品和固件更新通知。

製品とファームウェアのアップデート情報を得るために、RØDELinkキットを登録してください。

RØDELink 제품 및 펌웨어 업데이트 알림 등록을 해주세요.